

LES NOUVELLES DE HULL

PLUS D'APÔTRES SOCIAUX!

Nous vivons en société. Chaque individu, de ce fait, reçoit de la collectivité, et sous tous rapports, des avantages considérables. Par contre, il lui doit quelque chose en retour: il lui importe, même pour son propre bien particulier, de se dévouer aux oeuvres sociales, oeuvres religieuses, nationales, économiques.

Si chacun comprenait et remplissait bien son devoir de chef, nos différentes organisations marcheraient toutes très bien; elles pourraient prendre une foule d'initiatives qu'elles se voient forcées de mettre de côté, précisément parce que le nombre de leurs membres n'est pas suffisant. Et pourtant, malgré cette lacune, elles accomplissent déjà beaucoup de bonne besogne.

Ce n'est donc pas la moisson qui manque, mais les ouvriers. C'est le cri que l'on entend répéter un peu partout dans nos associations.

Pourquoi, alors, nos citoyens ne s'attachent-ils pas plus nombreux dans les divers cadres tout prêts à les recevoir, à profiter de leurs talents et de leur dévouement?

Est-ce que l'un est plus obligé qu'un autre à se dévouer au bien commun? Est-ce que ce sont toujours les mêmes qui doivent porter tout le faix de l'apostolat social reconnu aujourd'hui, plus que jamais, comme une nécessité afin de remédier aux maux, aux souffrances, aux besoins de la masse?

Certains diront peut-être qu'ils n'ont pas le temps de faire du dévouement. On peut répondre sans grande crainte de se tromper que c'est là une excuse facile ou une illusion. Est-ce que ceux qui en font n'ont pas aussi leurs occupations propres toutes aussi absorbantes?

Et comment pourrait-on expliquer aussi cette attitude si peu logique de certaines gens qui encouragent des sociétés d'origine étrangère et à tendances foncièrement dangereuses, tout au moins contraires à nos aspirations religieuses et nationales, et qui s'éloignent des nôtres? Celles-ci sont d'autant plus privées de concours et d'appui, au bénéfice des autres.

Il ne faut pas déduire de ces remarques que nos gens ne sont pas généreux. Ce ne serait pas le cas, car ils donnent largement en argent. Mais cette générosité serait davantage bienfaisante s'ils donnaient aussi plus souvent et en plus grand nombre leurs loirs, leurs activités personnelles. Le nerf de la guerre est un point très important sans doute, mais il faut aussi des soldats et des chefs.

Pour faire de l'apostolat social, il n'est pas requis de s'enrôler dans toutes les organisations. Ce serait plutôt une erreur. On risquerait de trop disperser ses efforts, qui ne rapporteraient pas ce qu'ils pourraient donner, en se spécialisant un peu, en s'occupant plutôt d'une oeuvre particulière, tout en gardant de la sympathie et en prêtant un concours occasionnel pour des oeuvres connexes.

Il est permis de croire que l'oeuvre des retraites fermées qui fonctionne dans notre région pour la deuxième année et qui se fait une mission particulière de diriger les âmes vers l'apostolat social, amènera avec le temps, sinon immédiatement, d'excellentes unités dans nos organisations. Parmi ces unités, il y aura sans doute des gens des classes professionnelles, dont les représentants sont trop rares d'ordinaire dans les rangs des apôtres sociaux. Pourtant, ce sont ceux qui ont le plus reçu en fait d'instruction, d'éducation, d'influence qui devraient donner le plus.

Nos cercles de l'A. C. J. C., pour les jeunes gens, la St-Jean-Baptiste, pour les hommes d'âge plutôt mûr, les syndicats catholiques, pour les ouvriers, le cercle catholique des voyageurs de commerce, les conférences de la Société St-Vincent de Paul, etc., sont autant d'oeuvres qui nous sollicitent à nous dévouer pour le prochain et espèrent se développer, en recrutant de nouveaux membres, en devenant capables de nouvelles initiatives.

Henri LESSARD.

OPERATION REUSSIE

M. Auguste Lamarche, de Sturgeon Falls, gendre de M. Pierre Bonhomme, de Wrightville, quitte aujourd'hui l'hôpital du Sacré-Coeur où il a passé une quinzaine de jours après avoir subi une opération grave pour l'appendicite. Il est sous les soins de Dr R. Chevrier, d'Ottawa, et en bonne voie de rétablissement. Il retournera dans sa famille d'ici quelques temps.

J.-A. GUERTIN,

Cédant autorisé, Hull, P. Q.

AVIS DE VENTE

L'actif suivant sera vendu par ENCAN PUBLIC au magasin du cédant, 183 rue Champlain, Hull, JEUDI, le 21e jour d'octobre 1926, à 2 heures p.m.
Stock d'épicerie \$1,708.47
Dettes de livres 753.00
Truck 450.00
Conditions: argent comptant. Aucune offre nécessairement acceptée.
Pour plus amples informations, s'adresser à:
J.-E. COUTURE, syndic, 192, rue Principale, Hull, P. Q.

NEVROBROM

Spécifique des MALADIES NERVEUSES
Insomnie, Fureurs irraisonnées, Vapeurs, Chaleurs du retour d'âge, Tendances aux syncopes, cauchemars, Convulsions, Attaques de nerfs, Tremblements, etc.
En vente à la Pharmacie A.-E. FARLEY, Hull

La Seule Teinturerie Moderne à Hull

Envoyez vos vêtements chez J.-A. LAMARCHE, rue Wellington, pour être TEINTÉS, NETTOYÉS, PRESSES ou REPARÉS.
Nos neuf années d'expérience vous assurent un travail parfait. Soyez certain que vous appelez SHERWOOD 189.

Notre voiture passe à votre porte tous les jours.

J.-A. LAMARCHE, teinturier

148, rue Wellington, Hull

"Grains de bon sens"

C'est le titre d'un volume anecdotique qui se trouve sur nos rayons de librairie. Il compte 30 pages près et contient des illustrations appropriées par Edm. J. Massicotte. Ce qu'il renferme est absolument instructif et éducatif, quoique sous forme d'attrayants récits. Il renferme aussi la relation d'épisodes courants contre l'Église et la Providence dans le bon sens humain, d'un ton très intéressant et sûr. Le fait qu'il est rendu à son quinziesme mille démontre sa popularité.
En vente à 50 sous au comptoir; 55 sous par la poste.
LIBRAIRIE "LE DROIT", HULL.

CONSEIL CENTRAL

Réunion régulière ce soir à la Bourse du Travail du conseil central des syndicats catholiques nationaux. Tous les délégués sont priés d'être présents. Il y aura un rapport intéressant sur l'Assemblée tenue dimanche dernier par les officiers de tous les syndicats afin de lancer une campagne pour la prochaine campagne syndicale.

Docteur Henri Pilon

Ex-interne de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal.
Spécialités: COEUR - POUMONS
201, rue St-Joseph - Hull
(Près du Blvd St-Joseph)
Tél: Sher. 6836



J.-A. LAMARCHE, teinturier
148, rue Wellington, Hull

AVIS IMPORTANT

A tous ceux qui ont des parents ou des amis à l'étranger, le Cercle Catholique des Voyageurs de Commerce de Hull, demande de bien vouloir lui fournir les noms et adresses de ces familles qui résident autrefois dans notre ville.
Dans un but patriotique, le Cercle désire entrer en communication avec ces anciens citoyens, afin de les tenir au courant des choses de chez nous et faire connaître aussi à leurs parents et amis de notre région les nouvelles intéressantes de ceux qui vivent aujourd'hui à l'étranger.
Veuillez inscrire ci-dessous les noms et adresses de ces parents et amis de Hull, à la Bourse du Travail, 4 rue Langevin, Hull.
Nom
Adresse

LA COMMISSION A VENDU SES OBLIGATIONS

ELLE OBTIENT \$97.18 PAR \$100 POUR UN MONTANT DE \$200,000, REMBOURSABLE PAR SERIES D'ICI TRENTE ANS, INTERET DE 5 POUR CENT.

La réunion de la Commission scolaire hier soir, où a été acceptée l'offre de la Ottawa Wire Works pour l'installation de 88 grilles aux fenêtres et portes de l'école Lavender, au coût de \$208.

On a aussi considéré les soumissions reçues pour la vente de \$200,000 d'obligations autorisées par le dernier règlement d'emprunt scolaire afin de payer le coût de construction des deux nouvelles écoles qui seront bientôt terminées. Ces obligations datent du 1er mars 1926 et devaient être échues en série, durant l'espace de 30 ans, à compter du 1er mars 1927 jusqu'au 1er mars 1926, avec intérêt de 5% par an payable semi-annuellement. La soumission de Mead and Co., au prix de \$97.18 a été acceptée. Elle était la plus favorable.

Les autres soumissionnaires étaient, avec les prix indiqués: L. G. Beaubien et Cie, \$96.55; Versailles Vidénaire Boulais, \$96.27. Le prix global à payer par l'Etat est de \$194,360, soit \$5,640 de moins que le pair.
La prochaine réunion régulière de la Commission aura lieu le 19 novembre. Elle se réunira aussi le 16 novembre en séance spéciale pour l'homologation de son rôle d'évaluation.
La réunion d'hier soir a été relativement courte, s'étant terminée un peu après 9.30 heures.

A LA SALLE DE QUILLES DE LA RUE LAURIER

D'intéressantes parties de quilles ont eu lieu lundi soir à la salle de quilles de Hull, rue Laurier. Les Frontenac ont continué leur marche en enlevant 2 parties au club Hull Tennis. Les Docteurs ont aussi gagné 2 parties sur le Canadien.
Voici les résultats des parties jouées:

HULL-TENNIS	
R. Champagne	155 177 155-487
E. Smith	178 164 10-442
O. Bélanger	150 202 159-511
G. E. Courville	150 177 215-542
J. H. Renaud	154 220 216-390
TOTAUX 787 940 845-2572	
FRONTENAC	
R. Boileau	127 127 280-664
N. Portier	178 140 331-549
T. D'Arcy	129 119 296-544
E. Poirier	169 165 237-571
T. Meloche	240 173 186-593
TOTAUX 973 724 1230-2927	
LIMOGES FRERES	
H. Laventure	150 182 175-487
G. Hébert	149 182 219-550
E. Guenette	120 356 142-618
A. Viau	177 156 172-505
E. Limoges	171 160 147-478
TOTAUX 767 1016 855-2686	
SEGUIN FRERES	
T. Marchand	111 157 56-324
L. Dupuis	150 172 215-542
E. Harkins	156 155 157-468
A. Jarry	108 171 120-399
R. Gauthier	179 86 127-392
TOTAUX 605 741 676-2102	
LIMOGES FRERES gagnent 3 parties.	
DOCTEURS	
Dr Champagne	191 122 136-449
P. Labelle	129 129 129-387
D. Lafond	151 155 176-482
R. Vaillancourt	227 250 128-605
F. Champagne	111 215 174-503
Dr Leduc	164 205-368
TOTAUX 812 856 819-2517	
CANADIEN	
C. Dupont	153 130 154-487
P. Côté	153 137 163-458
C. Rochon	109 112-221
O. Massé	143 220 147-510
P. Marinier	251 194 157-602
A. Desmarais	109 109-218
TOTAUX 814 790 738-2367	
Docteurs gagnent 2 parties.	

CLUB LIBERAL-CONSERVATEUR

Ce soir à la salle Bélanger rue Principale, il y aura une réunion des membres du club libéral-conservateur de Hull. Il y sera question d'organisation politique régionale.

CHEZ LES CHEVALIERS

M. J. H. Gariépy vient d'être engagé comme secrétaire-financier des Chevaliers de Colomb, conseil de Hull.

LES AUTOBUS DEVRONT EXIGER 10 SOUS POUR TRANSPORT ENTRE HULL ET OTTAWA

La Commission des Services publics de Québec les force ainsi à ne plus faire de concurrence aux compagnies de tramways locales, dont le tarif entre les deux villes est de 5 sous — On en ressentira des inconvénients.

APRES MINUIT

A la suite d'un jugement rendu la semaine dernière par la Commission des Services publics de la province de Québec, les services d'autobus qui circulent entre Hull et Ottawa ne pourront plus transporter les voyageurs d'une de ces deux villes à l'autre à moins d'en exiger 10 sous. Les compagnies de tramways locales, dont le tarif est de cinq sous entre ces deux villes, ont porté plainte contre la concurrence qui leur est faite par les autobus et la Commission leur a donné raison.

Les autobus qui font le trajet de Hull à Ottawa et vice-versa demandent jusqu'ici le même prix que les tramways et il s'ensuivait qu'un grand nombre de gens se servaient des premiers véhicules de préférence aux autres. On remarquait principalement que plusieurs employés civils demeurant à Hull recrutaient au autobus pour leur transport aller et retour parce qu'ils pouvaient les prendre pour ainsi dire à la porte de leur demeure et descendre à celle des bureaux où ils ont leur emploi, tandis qu'en se servant du tramway ils avaient à marcher davantage, et surtout à descendre dans le tunnel au-dessous du Château Laurier et à monter le grand escalier qui débouche à la rue Rideau. Plusieurs autres citoyens de Hull ont un grand nombre de femmes, trouvaient le même avantage à recourir aux autobus.

De plus, après minuit, les tramways exigent 10 sous des voyageurs à partir d'Ottawa, tandis que les autobus continuent à ne demander que 5 sous. D'où un autre avantage que l'on avait à prendre les autobus.

La décision qui force maintenant ces derniers véhicules à ne prendre aucun voyageur entre les deux villes, à moins qu'ils ne versent 10 sous, fait pratiquement disparaître la concurrence dont les compagnies de tramways se plaignaient.

IL TENAIT UNE PREUVE D'ALIBI

ERNEST ROCHON, ACCUSE D'AANSAT ET DE VOL SUR UN JEUNE FILLE, DIT QU'IL LA DATE INDIQUE IL NE SE TROUVAIT PAS DANS HULL.

On a commencé ce matin en cour de police, devant le magistrat R. Millar, le procès d'Ernest Rochon, de la rue King Edward, Ottawa, accusé d'avoir assailli et volé une sacoché le 1er octobre à Aurore Brisebois, sur le Chemin de la Montagne.

Le magistrat a d'abord demandé à l'accusé s'il avait un avocat, ce à quoi il a répondu qu'il n'en avait pas besoin, parce qu'il avait innocenté Mlle Brisebois à témoiné que son assaillant l'avait saisi à la gorge et lui avait enlevé sa sacoché, d'une valeur approximative d'un dollar et demi.

A. Joly, H. Bertrand et A. Chartrand ont dit avoir vu Rochon dans les environs du Chemin de la Montagne le jour dont il est question. Ils l'ont remarqué et le reconnaissent, parce qu'il a les yeux louches.

Le détective Sauvè rapporte avoir eu la description de l'assaillant par la jeune fille et qu'un soir il vit arriver au poste de police amené par un constable un homme qu'il reconnut comme étant l'agresseur. Il fit mander Mlle Brisebois le lendemain matin et elle aussitôt identifia Rochon comme tel.

Venant dans la boîte aux témoins, Rochon déclara qu'il ne connaissait même pas le Chemin de la Montagne et que de plus le 1er octobre il travaillait au théâtre Princesse d'Ottawa, et avait des témoins pour établir un alibi.

Comme la cause est grave, et qu'elle peut faire condamner l'accusé au pénitencier, s'il est trouvé coupable, la cour a ordonné à la Couronne de faire venir les prévenus témoins du lendemain, pour dix heures demain matin, alors que le procès se poursuivra.

COMITE LOCAL DE LA LIGUE DU DIMANCHE

REUNION HIER SOIR A LA BOURSE DU TRAVAIL. IL SE PROPOSE DE TRAVAILLER A FAIRE RESPECTER LE REPOS DU DIMANCHE DANS TOUTES LES INDUSTRIES DE LA REGION.

Hier soir à la Bourse du Travail, le Comité de la Ligue du dimanche a tenu une réunion importante, à tenu une réunion importante, à distribué aux membres les règlements de la Ligue que le Comité général propage dans toutes les régions.

Un rapport a été fait sur l'observance du dimanche dans notre district. On se rend compte que le gouvernement est intervenu à temps. C'est étonnant de voir comment le travail du dimanche était en train de ruiner chez nous l'esprit chrétien. Des mères de famille nous ont appris que le père qui travaille le dimanche détruit par son exemple le sens de l'observance du dimanche dans sa famille. On nous affirme partout que le travail dominical ne rapporte pas de profit. Au contraire, il a été pour une foule de familles une cause de malheur. Dieu ne peut pas bénir ceux qui violent sa loi.

L'esprit de la Ligue se propose d'étendre son action au-delà de l'industrie de la pulpe et du papier. Il fallait commencer par là, car c'était le domaine le plus en danger. Cependant, il y a d'autres industries dans notre région qui prétendent que le chômage le dimanche est impossible, à cause des pertes considérables qu'elles devraient subir. Après le rapport d'hommes compétents en la matière, on découvre que ces industries peuvent fermer leurs portes aussi bien que les autres. Dire que le chômage, le jour du Seigneur, leur occasionnera des pertes, c'est ne pas comprendre le langage moderne des industriels. Ils feront moins d'argent. C'est le cas de tout le monde. Si nos fermiers travaillaient sept jours par semaine, ils feraient plus d'ouvrage qu'en six jours; si les marchands ouvraient leurs maisons de commerce le dimanche, ils vendraient un jour de plus par semaine. Tout le monde en est là.

Ce qu'il s'agit de savoir et de bien retenir, c'est que le bon Dieu nous ordonne de respecter le jour qu'il s'est réservé, par la cessation du travail. Ce n'est pas la Ligue du dimanche ni le gouvernement qui ont établi le repos dominical, mais c'est Dieu lui-même et l'Église ne fait qu'interpréter sa volonté en faisant respecter cette loi.

Le comité de la Ligue aura bientôt une entrevue avec les officiers de la Ligue générale au sujet de certains mouvements à entreprendre pour l'observance du repos dominical.

HONNEUR AU MERITE

Mlle Fidèle Legault, de Calumet, institutrice de l'école de Pointe au Chêne, a reçu du département de l'Instruction publique, par l'entremise de M. J. R. Désorner, Inspecteur d'Écoles, \$20 de récompense pour ses succès dans l'enseignement.

Sa soeur Mlle Alice Legault, institutrice de l'école de St-Augustin, comté des Deux-Montagnes, a aussi reçu du département de l'Instruction publique la prime de \$20, en plus la somme de \$25, offert par la municipalité scolaire du village comme récompense de ses succès dans l'enseignement.

Nous leurs offrons nos sincères félicitations.

Les causes inscrites contre Clara Dorion, accusées de plusieurs faux, seront appelées demain en cour de police.

Dame Emery Séguin, rue Wellington, a été condamnée à 1 mois pour vente illégale de bois.

SPECIAL CETTE SEMAINE

LAROCHE & FILS

Marchands de Chaussures
2 pour 1

Avec CHAQUE ACHAT d'une paire de Chaussures pour Hommes ou Souliers pour Dames, vous pourrez vous en procurer une pour garçonnets ou fillettes, pointures 4 à 7, 8 à 10 et 11 à 13. En plus, votre portrait agrandi gratis est donné par la maison

LAROCHE & FILS
38-35, rue Du Pont, Hull Téléphone: Sher. 1916
Ouvert jusqu'à 10 hrs le samedi soir.

Occasions Exceptionnelles de Mi-Octobre chez JOSAPHAT PHARAND

NOS AUBAINES DU JEUDI SERONT DOUBLEMENT INTERESSANTES DEMAIN!

Soie Artificielle Coupée

Pour blouses, robes et garnitures, dernière nouveauté, dans les jolies teintes de mauve, gris perle et vert jade. 35 pcs de largeur. Notre prix, la verge... **\$2.10**

Soie Shantung

Couleur naturel, 35 pcs de largeur, appropriée pour robes, blouses, sous-vêtements et chemises de messieurs. Notre prix, la verge... **59c**

Flanelle

Tout laine, unie ou quadrillée, très appropriée pour robes, blouses, middies, etc. Couleurs: jade, fawn, marine, tangerine, vert, gris et noir. Notre prix, la verge... **69c**

Doublures

Assortiment complet de jolies doublures de fantaisie, 40 pcs de largeur, choix de dessins et de nuances. Nos prix, la verge, **49c à \$2.50**



Ottoman et Venetian

Belle qualité tout laine, 17 couleurs différentes, y compris le noir. 40 pcs de largeur. Nouveauté pour robes de dames. Notre prix, la verge... **\$1.49**

Serge tout Laine

31 et 40 pcs de large, pouvant être employée pour robes, habits, juupes, etc. Notre prix, la verge... **69c**

Point d'Aiguille

La demande pour ce tissu est considérable. Nouvelles nuances populaires. Employé pour manteaux de dames et fillettes. Prix spécial, la verge... **\$5.25**

Etoffes à Manteaux

Pour dames et fillettes, 54 pcs de largeur. Rouge, brun, vert olive, bleu Altce, marine et noir. Valeur de \$3.95. Notre prix, la verge... **\$1.49**

Charmine Française

Tissu tout laine, très nouveau pour robes de dames. Les plus nouvelles couleurs au choix. Valant jusqu'à \$3.75. Notre prix, la verge... **\$2.49**

Toile à Nappes

Toile à nappes, 54 pcs de largeur, blanche ou écarlate. Une valeur exceptionnelle. Notre prix... **49c**

Toile à Rouleau

Toile à rouleau avec bordure bleue ou rose. Tant qu'il y en aura à ce bas prix, la verge... **15c**

Rubans

500 verges de ruban de première qualité, 3 pouces de largeur, bleu pâle et rose pâle seulement. Valeur de 10c la verge. Extra spécial à **5c**

Coton Jaune

500 verges seulement de Coton jaune à draps, 52 pcs de large. Notre prix, la verge... **12½c**

Taies d'Oreillers

40, 42 et 44 pcs de large, fil tiré, quelques-uns seulement. Notre prix, chacune... **29c**

Flanellette

1000 verges de Flanellette, rayée ou blanche, épaisse, très appropriée pour sous-vêtements. Une aubaine extraordinaire à la verge... **15c**

BAS POUR HOMMES, GARÇONS ET FILLETES

Toujours des aubaines alléchantes dans notre rayon de bas. Des tables remplies de bas. Tous les modèles, toutes les teintes et toutes les pointures.

Bas Soie et Laine

Pour Dames
Marque Mercury. Choix de couleurs y compris French Nude, pêche, biscuit, atmosphère, etc. Pointures 8½ à 10. Valeur de \$1.25. Tous par- **98c**
10. Extra spécial... **59c**

Bas en Laine

Pour Dames et Enfants
Tricot à côtes, brun, camel et noir. Pointures 6 à 10. Extra spécial... **59c**

Sous-Vêtements pour Dames

300 Camisoles Tricotées
Pour Dames
Épaisseur moyenne d'automne. Nous défions la concurrence à ce bas prix. En modes unis ou garnis, avec manches courtes ou sans manches. Tailles amples. Prix spécial... **49c**

Chandails—Chandails

L'hiver se présentera bientôt. Protégez votre santé avec un de ces chandails-gilets de laine, à des prix très bas.
Chandails 100% Tout Laine pour Hommes
Gros tricot Jumbo et tricot fin, modèles gilet et pullover. Coloris unis ou combinaison de teintes, d'autres modèles, aussi chandails de fantaisie. Valeurs jusqu'à \$8.50.
GROUPE 1... **\$1.49**
GROUPE 2... **\$1.95**
GROUPE 3... **\$2.50**
D'autres jusqu'à \$5.50.

Bouffantes

250 bouffantes d'automne et d'hiver à envers duvetés. Couleur naturel-72c
Toutes les tailles. Extra spécial **69c**
pour dames. De coton peigné, tissu épais

Sous-Vêtements pour Hommes

Sous-vêtements de laine par côtes, marque "Penman", pour hommes, pesant d'hiver. Tailles 32 à 44. Valeur \$1.49. Prix de Vente Spéciale, **\$1.17**
le morceau

Robes de Chambre

Pour Dames
Jolies robes de chambre pour dames; derniers modèles, confectionnées en éden de première qualité, choix de couleurs, garnies de satin avec cordon de soie, tailles 36 à 42. Notre prix, chacune... **\$3.95**

Corps et Caleçons

Sous-vêtements 100% tout laine, tricot par côtes, très pesant, marque Penman, St-Georges et Stonebridge, pour hommes. Tailles 32 à 44. Valeur de \$2.25. Le morceau... **\$1.69**

Corsets

Un lot de corsets à ceinture élastique en coutil rose ou blanc. Tailles 24 à 30. Prix spécial... **86c**

Chemises de Travail pour Hommes

Seulement 300 chemises de travail de "Hanelle" Union et Makina. Garanties de coupe ample. Absolutement de première qualité. Nuances: gris pâle et foncé. Tailles 14 à 17. Valeur de \$1.75. Extra spécial... **\$1.17**

Ouvert le Samedi Soir jusqu'à 10 hrs.

J. PHARAND

Le Plus Grand Magasin à Rayons de Hull

85-91 RUE CHAMPLAIN HULL

VIS-A-VIS HOTEL DE VILLE

Ouvert le Samedi Soir jusqu'à 10 hrs.

REGION DE BUCKINGHAM

Mot d'ordre: "Pourquoi n'aurions-nous pas une chambre de commerce locale?"

À PROPOS DE LA CIE BELL TELEPHONE

QUI EST EN DEFAUT, ELLE OU SES EMPLOYES? — UTILES CONSTATATIONS POUR STIMULER NOS REVENDEMENTS. — CET ETAT DE CHOSE EST INTOLERABLE.

La situation qui nous est faite au téléphone ne saurait durer. Elle mérite qu'on s'y arrête pour attirer l'attention du public canadien-français qui téléphone. De plus en plus il faut constater, que la Compagnie Bell Telephone nous néglige et que nous sommes bien mal servis par ses employés. En cela, la compagnie mérite sa part de blâmes. N'est-ce pas elle qui nomme la gérante locale de notre bureau, ainsi que les diverses téléphonistes. Hors, parmi celles-ci pas une, ne sait notre langue convenablement. C'est d'ailleurs la conviction intime. Il me répète de croire que, de plein gré, ce personnel se servirait de sa position pour tenter de "boycotter" ceux qui demandent des communications téléphoniques en français, et que sachant cette langue, elles feindraient de l'ignorer pour nous forcer à parler la leur. Ce serait de la grossièreté dénotant un réel manque d'éducation, et l'incurie de ladite compagnie, lorsqu'il s'agit de nommer des subalternes et des opératrices, dans un milieu où la population est au sous-quart française. Cela, je voudrais aussi l'ignorer. Mais que penser, quand plusieurs fois le jour, la conduite des opératrices me démontre qu'elles se moquent de ma langue. Ainsi je sonne et j'appelle, par exemple: 1-3-1. La préposée de dire: one, three, one? S. V. P. — Line is busy. Quelques instants et je rappelle: 1-3-1 — "Line is still busy" — N'est-ce pas assez significatif? Soyons logiques. Que penserait un client anglais entrant dans un magasin où un commis canadien-français s'obstinerait à lui parler français, malgré la demande indiquée par la conversation anglaise de cette personne. Si le client ne cessait pas immédiatement d'acheter chez ce marchand, il aurait tout de même raison d'être indigné du manque de courtoisie manifesté. Nous avons en il y a quelque temps l'occasion d'aller faire changer notre adresse dans l'index téléphonique et de déposer une plainte pour un service défectueux. Nous n'avons pu obtenir un mot de français et il nous a fallu faire presque une scène pour faire écrire notre adresse en français, car malgré que nous tendions à la gérante une carte où nous avions écrit au préalable en français ce que nous désirions, celle-ci s'obstinait à l'écrire dans l'autre langue sur la carte réservée à cet effet. N'est-ce pas assez ridicule. Une situation identique ne peut se prolonger. Mais nos concitoyens doivent éprouver aussi les mêmes difficultés. Consentiront-ils à cet entêtement, cette mauvaise foi, ce parti pris? Nous sommes convaincus du contraire. Loin de vouloir priver nos amis anglais d'un service en leur langue, nous tenons avec fermeté à être également traités avec égards et justice, dans le doux parler français.

Roméo LORRAIN.

ASSEMBLEE MUNICIPALE DU 18 OCTOBRE

LE REGLEMENT 8 EST AMENDE. UNE MOTION CONCERNANT LES PORTEURS DE BILLETS. LE CONSEIL VEUT AGIR—CES RUES.

La réunion municipale du 18 octobre fut fertile en discussions. On y adopta trois décisions, dont deux sont d'une certaine importance tandis que la troisième témoigne du désir du Conseil d'agir enfin, au sujet de la question électrique. Le groupe échevinal était au complet, exception faite de l'échevin Thom-

son. Du côté de l'auditoire, assistance moyenne et jeu d'enthousiasme. La première question à l'ordre du jour était d'avis aux moyens à prendre pour solder les \$15,000 d'intérêts dus le 1er décembre sur les débetures de la ville. L'opinion générale se résumait à émettre de nouvelles débetures. La ville en a actuellement pour \$140,000 à émettre. L'échevin Lahaie soutenait qu'il serait préférable d'en émettre que pour \$32,000 afin de tenter le marché. Ce à quoi M. Fournier rétorquait que ce montant étant converti par le règlement 158, pour certaines dépenses relatives à l'installation de compteurs électriques etc., de-

vrait ne pas être touché. Ce double point de vue suscita de belles-pas-ses d'armes. M. Pratt proposa enfin secondé par M. Latour qu'on s'en tienne à ce dernier chiffre. L'échevin Lahaie proposa ensuite, appuyé par M. Fournier, une motion à l'effet de demander aux détenteurs de billets de la ville, de convertir les dits billets en débetures. Si le projet réussissait, ce serait \$60,000 de débetures vendues. L'échevin Fournier proposa, appuyé de l'échevin Gillie, que nos sous-soumissions soient ouvertes pour couvrir les emprunts commis à même les règlements 155-159.

On passe alors à l'amendement au règlement, concernant les égouts annoncé à l'assemblée précédente par l'échevin Lahaie. Il fut proposé par M. Lahaie, secondé par M. Pratt et adopté à l'unanimité, à savoir que les articles 2 et 3 du règlement 8 soient modifiés pour se lire ainsi: que les propriétaires de lots, paient \$15 au lieu de \$9.66 pour chaque installation d'égouts sur leur terrain et que ce montant soit payable immédiatement après le posage des tuyaux.

Son Honneur le maire demanda à l'avisé-legal s'il y a du nouveau à propos de la question électrique. M. Langlois répond dans la négative. M. Lahaie déclare que nous avons assez montré nos bonnes dispositions à l'égard de M. McLaren, qu'il est temps d'agir et promptement. On décide que si la situation ne s'éclaircit pas dans quelques jours, la ville devra retenir les services d'un expert pour réévaluer tout le système. M. McLaren devra alors nommer un également et s'il n'y a pas entente, un tiers sera appelé. En conséquence, MM. Fournier et Latour proposent que le maire soit autorisé à communiquer avec M. Marchand, d'Ottawa, à ce sujet. Le secrétaire-trésorier fait lecture d'une requête de M. E. Brewer demandant de faire un égout de sa rue, allant à la ligne principale. Le rapport financier du marché est aussi présenté. L'échevin Latour présente une protestation de M. J. Beauchamp contre l'évaluation d'un lot. M. le maire annonce que la réparation des rues du quartier s'avance rapidement et qu'une somme de \$200 est actuellement dépensée. Puis l'on ajourne à jeudi le 21.

UN REGAL ARTISTIQUE

QU'IL NE FAUDRA PAS MANQUER. Un des principaux événements artistiques de l'année aura lieu dimanche soir prochain à la salle du collège. Des artistes d'Ottawa et de Hull se joindront à M. le professeur Eugène LeDuc, pour en faire un succès retentissant. Personne ne voudra manquer ce régal. Tout Buckingham y sera. Hâtez-vous de retenir vos billets. Les prix sont de cinquante et trente-cinq sous. Les recettes seront versées à l'église. Les places s'envoient rapidement. Ne tardez pas, vous le regretterez. Téléphonez ou rendez-vous immédiatement au Bureau du "Droit", Buckingham.

UNE CAUSE CELEBRE

L'INCIDENT DE DIMANCHE. L'incident sportif de dimanche, alors que se mesurant avec le Montecarlo, le Buckingham protesta et se retira du jeu, continue d'alimenter les conversations. Les uns flairent une énigme, d'autres supposent toutes sortes de chicaneries; plusieurs n'y comprennent guère; et un certain nombre trouve l'affaire très logique. Ils soutiennent que, si d'une part le Buckingham, à cause de son infériorité, avait droit de tabler sur le retrait de Bussière pour une joute d'exhibition, d'autre part le Montecarlo était pleinement justifié de maintenir sa décision, car si les banquiers voulaient s'attaquer à des champions, ils devaient également les combattre au complet. Par ailleurs, on ajoute: cela est parfait, mais que faites-vous de l'entente conclue dans les... solitudes?

COLLISION D'AUTOS

HIER AVANT-MIDI. Une collision s'est produite hier avant-midi coins des rues Principale et Tremblay Avenue, alors qu'un camion conduit par M. Aimé Nadon et le camion de M. Albert Danis, se heurtèrent. Personne heureusement ne fut blessé. Les dommages sont assez considérables. L'accident, paraît-il, est attribuable au soleil qui aveugla un des chauffeurs.

FEU M. F. A. BEAUDRY

Nous avons le regret d'apprendre la mort de M. Firmin-Alfred Beaudry, avocat et juge de paix de la ville de Buckingham, décédé le matin du 19, à quatre-vingt-huit années passées. Ses funérailles auront lieu jeudi matin, à neuf heures et demie. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Des milliers de lettres reconnaissantes

Chaque année des milliers de lettres de reconnaissance de femmes heureuses de toutes les parties du pays sont adressées au bureau de la Lydia E. Pinkham Medicine Company, de Lynn Mass. Ce sont des expressions volontaires de gratitude pour le soulagement de la douleur et de la souffrance, et constituent une preuve convaincante que le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham fait tout ce que l'on prétend. Toute femme souffrante aura avantage à essayer ce remède.

Nous attirons l'attention de tous nos lecteurs sur l'annonce de notre Concours que nous publions dans cette édition. Il est important que vous veniez connaissance de nos prix!

Derniere Nouvelle du Concours

Notre liste de candidats s'allonge tous les jours. C'est que plusieurs de nos lecteurs se sont empressés de prendre part à notre Concours en vue de gagner nos prix en argent. Mais nous voudrions que tous nos lecteurs comprennent l'importance de nos offres et décident d'en profiter personnellement.

Comme nous l'annoncions dernièrement il n'est pas nécessaire que vous soyez déjà candidats de notre Concours pour prendre part à cette distribution de prix en argent. Il suffit que vous vous inscrivez c'est-à-dire que vous nous envoyiez votre formule d'inscription et que vous commenciez le travail au plus tôt.

Ces \$225.00 en argent seront divisés en trois prix: premier, \$150.00; deuxième, \$50.00; troisième, \$25.00. Mériteront ces prix, les personnes qui nous auront envoyés les plus gros montants d'argent produits d'abonnements ou de renouvellements au "Droit" et à "La Voix du Sol", du 16 octobre au 15 novembre prochain! Commencez avec vos concurrents! N'attendez pas à plus tard! C'est maintenant qu'il faut mobiliser toutes vos capacités de travail!

CE N'EST PAS TOUT!

Mais que cette offre d'argent si libérale soit-elle ne fasse pas oublier que nous fournissons d'autres avantages à nos Candidats. Supposons que le candidat qui s'inscrira aujourd'hui gagnera \$150.00 le 15 novembre prochain. Il n'aura pas droit seulement qu'à ce prix!

Sur tous les abonnements nouveaux, soit au "Droit", soit à "La Voix du Sol" qu'il aura recueillis durant ce mois, il lui reviendra une COMMISSION DE 15 pour cent! à la fin du Concours le 9 décembre!

Or maintenant si on additionne ces \$150.00 et le total des commissions, on verra que ces offres combinées sont alléchantes au suprême!

De tous côtés, nos Candidats sont certains d'avoir une récompense pour leur travail. Qu'ils n'hésitent pas! Cela prend si peu de temps de découper cette formule d'inscription et de nous l'adresser! Ayez de l'ambition! Voyez qu'elle belle occasion vous allez manquer!

125,000 VOTES SUPPLEMENTAIRES

Les Candidats du Concours qui ont à cœur d'arriver en tête de la liste et de remporter les premiers prix ne doivent pas oublier que jusqu'au 26 octobre nous allouons 125,000 votes supplémentaires pour chaque montant de \$40.00 produit d'abonnements ou de renouvellements au "Droit" ou à "La Voix du Sol", que l'on apportera ou que l'on enverra au Bureau du Concours.

Intulte de répéter que cette offre est la plus considérable du Concours à l'heure actuelle et que la prudence la plus élémentaire commande à tous les candidats réellement courageux et ambitieux d'en profiter!

AU SUJET DE L'OFFRE DE VOTES SUPPLEMENTAIRES

Notre offre de votes supplémentaires se terminera mardi prochain (inclusivement). Il reste encore huit jours de bon travail à accomplir. Nous donnerons jusqu'à cette date 125,000 votes supplémentaires pour chaque montant de \$40.00 que les Candidats du Concours apporteront ou enverront au Bureau du Concours.

Il est absolument nécessaire que nos candidats travaillent de telle sorte à gagner et nos prix en argent et le Moon Six! ou tout autre prix de leur choix.

Les nouveaux candidats qui se sont inscrits tout dernièrement feront très bien aussi de remarquer cette offre de votes supplémentaires et les avantages qu'ils peuvent en tirer.

Le nouveau Candidat qui gagnera le prix spécial en argent de \$150.00 s'il poursuit son travail avec autant d'ardeur, est sur la voie des premiers prix aux Candidats. Et il ne dépendra que de lui d'obtenir le premier prix!

Le Concours d'Abonnements du "Droit"

Ce coupon doit être déposé au Bureau du Concours ou mis à la poste le ou avant le 9 décembre 1926.

10 Votes

Candidat.....
Rue.....
Ville.....

Rempli et expédié au Service du Concours du "Droit", case postale 35, Ottawa, ou déposé au Bureau du Concours, 107 rue Georges, ce coupon vaut 10 votes.

Formule d'Inscription

Le Grand Concours d'Abonnements du "Droit" BON POUR 10,000 VOTES

Date.....1926
Je nomme.....
Ville.....
No du domicile.....
Comme candidat au grand concours d'abonnements du "Droit".
Signé.....

Cette formule d'inscription vaut 10,000 votes. Inscrivez votre nom ou celui de toute autre personne qui, à votre avis, désire gagner un de nos superbes prix. Adressez-la sans retard au "Service du Concours", case postale 35, Ottawa. Une formule suffit pour chaque candidat.

LES OPPORTUNITÉS ACTUELLES

ACTUELLEMENT un homme ambitieux et constant au travail qui nous enverrait aujourd'hui sa formule d'inscription et deviendrait candidat de notre Concours d'abonnements, pourrait gagner:

PREMIEREMENT—\$150.00.

DEUXIEMEMENT—Quinze pour cent (15%) de commission sur tous les abonnements nouveaux qu'il prendra durant le Concours qui se terminera le 9 décembre.

TROISIEMEMENT—Un superbe prix à la fin du Concours. Ce prix SERAIT sans doute l'automobile MOON SIX!

VOILA avec toute leur éloquence, les opportunités actuelles du Grand Concours d'Abonnements du "Droit".

LISTE DES CANDIDATS

Par ordre d'après le nombre de votes enregistrés

- M. Marius Lachaine, 40 Ch. Bethany, Ottawa.
- Mme J.-A. Fortin, 225 rue Laval, Hull.
- Mme Berthe de Léséleuc, Thurso, P. Q.
- Mlle Dorilda Lemieux, 338 rue Somerset-Est, Ottawa.
- M. Joseph Janvieux, 453 1/2 rue Murray, Ottawa.
- M. Henri Grant, 1 rue Bell, Ottawa.
- M. Lorenzo Miron, Alfred, Ont.
- M. J.-A. Larocque, rue King, Chutes-L'Esturgeon, Ont.
- M. Alfred Fortin, 9 rue Verchères, Hull.
- M. Léo Clément, Gracefield, P. Q.
- M. Antoine Boudreau, R. R. 1, Curran, Ont.
- Mme Henri Demers, Vermer, Ont.
- M. Raphaël Pilon, 24 rue St-Louis, Rockland, Ont.
- M. l'abbé D. Rollin, prêtre, Pointe-Gatineau, P. Q.
- M. J.-E. Laferrrière, Dalkeith, Ont.
- Mme A. Fortin, 111 rue Dollard, Hull.
- Mlle M. J. Propchuck, 74 rue Lévis, Hull.
- Mlle M.-J. Dubéau, Warren, Ont.
- Mlle Marie-Anne Bille, Chutes-à-Blondeau, Ont.
- Mme Noé Sarazin, Plantagenet, Ont.
- Mme J.-E. Cousineau, Chutes-L'Esturgeon, Ont.
- Mme A. Perrier, Mattawa, Ont.
- M. Lavergne, St-Albert, Ont.
- Mme Rod, Bourassa, Haileybury, Ont.
- Mme Nap.-R. Lalonde, 41 rue William, Hawkesbury, Ont.
- Mlle Elisabeth Dufour, Masham Mills, P. Q.
- M. Albert Brisson, C. P. 280, Cochrane, Ont.
- Mme Alfred Gauthier, Timmins, Ont.
- Mlle Dorilla Massé, 2166, Aylwin, Montréal.
- M. Léo Sabourin, Hawkesbury, Ont.
- M. J.-Ernest Bélanger, Kapuskasing, Ont.
- M. Louis Ph. Lacroix, 141 rue Des Franciscains, Québec.
- M. Alfred Dion, 5263 Canot, Montréal.
- M. Jean-Louis Raymond, 503 rue St-Patrice, Ottawa.
- M. René Doré, 6358 rue St-Vaier, Montréal.
- M. Abraham Dupuis, Oricams, Ont.
- M. Hector Gauthier, 489 rue Booth, Ottawa.
- M. J.-A. Bertrand, 57 rue Demontigny, Hull.
- Rév. J.-A. Larose, C.S.V., Coll. St-Joseph, Berthierville, P. Q.
- Mlle Estelle Aubin, 179 rue Principale, T-Rivières, P. Q.
- Mlle Vénicie Bélanger, 183 rue Laing, Cobalt, Ont.
- Mlle Flore Clément, Gracefield, P. Q.
- Mme Antoine Carpentier, 29 rue Frontenac, Hull.
- Mlle Philom. E. Charlebois, 801 ave Pierre, Windsor, Ont.
- M. Vincent Charrier, Rockland, Ont.
- Mlle Alice Béguire, 21 rue Chapman, Rockland, Ont.
- Mme E. Désaulniers, 75 rue Champlain, Shawinigan, P. Q.
- Mme Eva Dupuis, Earleton, Ont.
- Mme Philippe Duxal, 79 rue Amherst, Hull.
- Mme Marie Ethier, 37 rue Maisonneuve, Hull.
- Mlle Noëlla Gagné, R. R. 1, Plantagenet, Ont.
- M. le Dr Ovide Labelle, St-Jean l'Évangéliste, P. Q.
- M. Michel Lagacé, 309 rue Daly, Ottawa.
- Mlle Théona Lanthier, Aylmer, P. Q.
- Mme Raoul Martin, 44 rue Champlain, Hull.
- Mme C. Mandia, 250 rue Dalhousie, Ottawa.
- M. Achille Perrier, 115 rue Principale, Hawkesbury, Ont.
- Mme Esté Renaud, 31 rue Châteauguay, Hull.
- M. Lucien St-Onge, 345 avenue Pierre, Windsor, Ont.
- Mlle Cécile Valin, 79 rue Dollard, Hull.
- M. Lorrain Argagnon, 43 rue Champlain, Hull.
- M. Euclide Lajoie, 66, rue Bégin, Chicoutimi, P. Q.
- M. Sylvestre Benoit, Claireveaux, comté de Bagot, P. Q.
- M. A. Frédéric Blais, Bromptonville, P. Q.
- M. Hector Coutu, 327 rue Albert, Ford City, Ont.
- M. Alexandre Lavoie, 5022 rue DeLaRoche, Montréal, P. Q.
- M. Adélar Desjardins, Ste-Agathe des Monts, P. Q.
- Mme Olivier Provost, Masham Mills, P. Q.
- M. Eugène Laffamme, St-Hyacinthe, P. Q.
- Mme R. Lafleur, St-Maurice, Cap de la Madeleine, P. Q.
- M. Osius Sauvé, avocat, Alexandria, Ont.
- M. Napoléon Villeneuve, Kapuskasing, P. Q.
- Mme J.-Eusèbe Cannel, 151 rue Papineau, Hull.
- Abbé P.-J. Pontbriand, East Aldfield, P. Q.
- M. P.-H. Lauzon, Bourget, Ont.
- M. Ovide Lacroix, 37 Lévis, Shawinigan, P. Q.
- Mme Donat Allard, 120 Beaulieu, Ville Emard, Montréal.
- M. Millien St-Onge, 175 Beaulieu-Est, Montréal.
- Mlle Blanche Potvin, 112 ave Baldwin, Cornwall, Ont.
- M. Oscar Cousineau, Pointe-Fortune, Qué.
- Mme L. A. Gravel, 455, avenue Windsor, Windsor, Ont.
- M. J. Payette, 60, Dollard, Pointe-Gatineau, Qué.
- Mlle Rosa Loranger, Earleton, Ont.
- Philippe Legault, Curran, Ont.
- Mlle M. Duplantie, St-Eugène, Ont.
- M. Léo Sylvestre, Belle-Rivière, Ont.
- M. Thomas Renaud, Ste-Cécile de Masham, P. Q.
- M. Montfortin, Lasalle, Ont.
- M. P. Chauvin, 250, avenue Moy, Windsor, Ont.
- Son Honneur le maire Benoit, Lasalle, Ont.
- Mme Isaac Allard, 525, Isabella, Pembroke, Ont.
- M. Joseph Savard, Kenogami, P. Q.
- Mlle Albertine Dignard, R. R. No 1, St-Onge, Ont.
- Mlle Rosalie Soucie, Fort-Coulonge, P. Q.
- Mme Soloman Lauriault, Cayamont, Comté Pontiac.

C.W. LINDSAY LIMITED

PIANOS ORGANS & PHONOGRAPHS

UN PIANO AUTOMATIQUE QUI NE COUTE PAS PLUS CHER QU'UN PIANO DROIT ORDINAIRE



LE Piano Automatique

H. C. BAY

\$495

COMPLET AVEC BANQUETTE D'ACA-JOU ET \$10 VALANT DE ROULEAUX DE MUSIQUE A VOTRE CHOIX.

CONDITIONS FACILES
\$25 Comptant et \$10 par Mois

ATTRAYANTE CAISSE D'ACAJOU, MONTURE TOUTE DE FER, BASSE A CORDES SUPERPOSEES, JEU DE 88 TOUCHES, DISPOSITIF DE TRANSPORTATION, LEVIERS DE PEDALES FORTES ET DOUCES, ACCESSOIRES TEMPO ET REWIND, TROIS PEDALES ET UNE TONALITE D'UNE EXQUISE BEAUTE. SANS CONTREDIT, LA PLUS GRANDE AUBAINE DE SON GENRE AU CANADA.

NOUS GARANTISSONS ABSOLUMENT CES INSTRUMENTS ET LEUR CONSTRUCTION EST TELLE QUE NOUS N'HESITONS PAS A LES RECOMMANDER SANS RESERVE.

VOTRE VIEUX PIANO, DE TOUTE MARQUE, ACCEPTE POUR SA PLEINE VALEUR COURANTE COMME PAIEMENT PARTIEL.

NOUS INVITONS SPECIALEMENT CEUX QUI PROJETTENT D'ACHETER UN PIANO AUTOMATIQUE A VENIR VOIR ET EPROUVER UN DE CES INSTRUMENTS AVANT DE PRENDRE UNE DECISION. VOUS N'ENCOURREZ EN CE FAISANT AUCUNE OBLIGATION.

LINDSAY'S

PIANOS LOUES A PRIX MODIQUES | CATALOGUES ADRESSES SUR DEMANDE

M. HENRY HAMLET, GERANT
189 Rue Sparks
MONTREAL QUEBEC Ottawa TROIS-RIVIERES KINGSTON

Adressez votre Formule d'Inscription au SERVICE DU CONCOURS DU "DROIT", CASE POSTALE 35, OTTAWA, ONT.

CONCOURS DE LABOUR A CASSELMAN, ONT.

CEUX QUI ONT GAGNE DES PRIX. — LES JUGES SATISFAITS.

OTTAWA, 18. — (Du correspondant de la "Patrie"). — Un concours de labour a eu lieu récemment à Casselman pour les cultivateurs du Canton de Cambridge.

Classe 1—Laboureurs de moins de 21 ans, charrue simple, Ubald Marci, de Bangget; 2. Jos. Charbon, de Casselman; 3. Paul Daoust; 4. Hector Racine.

Classe 2—Laboureurs de plus de 21 ans, charrue simple, 1. Oscar Labelle, de Clarence Creek; 2. Aldé Dupont, de Plantagenet; 3. Alph. Meffeur, S-Albert; 4. Hector Lafliche, Casselman; 5. Hor. Villeneuve, 6. A. Forgues, S-Albert; 7. Alla Lafliche, Casselman; 8. Jos. Quenneville; 9. Orida Racine.

Si vous voulez réussir dans notre Concours d'abonnements, il faut que vous employiez votre temps avec économie. La première chose que vous devez régler c'est votre inscription! Découpez la formule et adressez-la nous après l'avoir remplie!

CONCOURS DE LABOUR A ALFRED, ONT.

Lundi dernier, le 11, avait lieu à Alfred, sur le terrain de M. D. Charbonneau, un concours de labour organisé par M. Ferdinand Larose, agronome officiel, et l'Association des Laboureurs.

L'assistance s'est maintenue très nombreuse, au cours de la journée. A la fin du concours, M. J. Chauvin fit la répartition des prix, puis on se dirigea à Leflaivre, à l'hôtel Lalonde, où les attendait un banquet.

M. J.-D. Prigent présida à ces agapes avec, à ses côtés, M. le curé Bédard, M. le vicar Latendresse, les députés du comté, MM. Auger et Proulx, M. F. Larose et M. Chauvin. Sur l'initiative de M. le Président tous ces Messieurs prirent la parole pour féliciter l'Association des Laboureurs de ses progrès. On souhaite cependant qu'un plus grand nombre de concurrents (le concours de lundi n'en comptait que 17) réponde à l'appel des organisateurs. Ce qui ne diminue en rien le mérite des lauréats de ce concours. Au contraire, les orateurs se sont plu à louer leur mérite particulier. Ces éloges ont été soulignés de nombreux applaudissements.

Voici les noms des gagnants: Classe A (au-dessus de 35 ans). 1. A. Briault, 2. Daniel Charbonneau; 3. Ed. Dufour, Curran; 4. Dorilda Cadieux; 5. Arthur Gratton, Alfred.

Classe B (21 à 35). 1. Simon Bertrand, Leflaivre; 2. Hector Langevin, Alfred; 3. H. Gareau, Alfred; 4. D.-O. Charbonneau, Leflaivre; 5. Armand Langevin, Alfred; 6. Arthur Gascon, Leflaivre; 7. Emile Peledreau, Leflaivre; 8. Arthur Lauzon, Leflaivre.

RIPON

Mme Oscar Deschatelets, Inst., vient de recevoir du département de l'Instruction publique, par l'entremise de M. Ant. Millette, Inspecteur d'écoles, une gratification de \$20, pour ses succès obtenus dans l'enseignement de l'année dernière, à l'école No 1 de Montpellier.

Les cultivateurs savent-ils que nous leur offrons une lieue McCormick-Deering? C'est une belle machine, dont vous sentez la nécessité dans vos travaux des récoltes! Cette lieue est à vous, si vous voulez la mériter!

Etes-vous certain d'être du nombre des gagnants quand le Grand Concours se terminera? Vous avez encore le temps de compter. Assurez-vous, ne soyez pas désappointé. Comptez, ne conjecturez pas.

Encore quelques jours et le Grand Concours sera fini. C'est le problème le plus difficile jusqu'ici que nous vous avons demandé de résoudre. C'est la raison pour laquelle nous ne prévoyons pas beaucoup de réponses exactes, parce qu'il y en a trop peu qui ont pris le temps de compter. La plupart ne font que conjecturer.

Quand le concours se terminera, la firme Denison, Holcomb, Adams et Wooster commencera à compter les marguerites et les cerises. Jusqu'à lors personne ne sait combien il y a de marguerites et de cerises dans notre vitrine. Des milliers de personnes, la semaine prochaine, compteront de nouveau pour vérifier leurs estimations antérieures. Ne manquez pas de compter, tandis qu'il est encore temps. Prix de \$5,000.00 valant de Cadeaux Anniversaire seront distribués. Voilà assurément qui vaut la peine de compter.



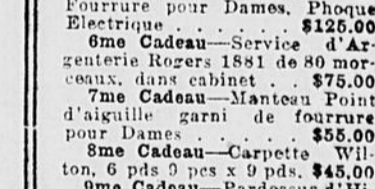
1er Cadeau—Landau Nash 4 cylindres légers 5 places, avec accessoires... \$1495.00



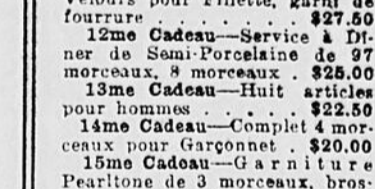
2me Cadeau—Landau Sedan 5 places Pontiac Six, 4 accessoires complets. Carrosserie par Fisher, fini Daco... \$1285.00



3me Cadeau—Landau Sedan 5 places Pontiac Six, 4 accessoires complets. Carrosserie par Fisher, fini Daco... \$1285.00



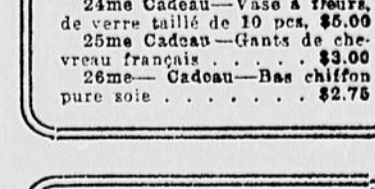
4me Cadeau—Mobilier de Vitrines de 3 morceaux de teinte électrique... \$135.00



5me Cadeau—Manteau de Fourrure pour Dames, Plaque Electrique... \$125.00



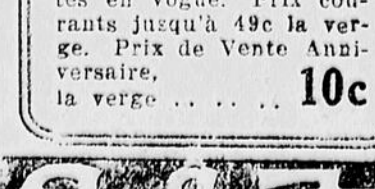
6me Cadeau—Service à 4 personnes Rogers 181 de 80 morceaux, dans cabinet... \$75.00



7me Cadeau—Manteau Point d'Angle pour Dames... \$55.00



8me Cadeau—Carpette Wilton, 6 pds 3 pds x 9 pds... \$45.00



9me Cadeau—Paroissien d'Hiver pour Hommes... \$39.95

Freiman's 26th Birthday Sale

La meilleure aubaine jusqu'ici! Un autre achat de Gants Echantillons d'un confectionneur En vente, jeudi

Ceux qui eurent la bonne fortune de profiter de notre Vente Anniversaire de Gants Echantillons, l'an passé, apprécieront grandement cette occasion qui ne se présente qu'une fois par année, durant notre Célébration Anniversaire.

Le choix est plus vaste! Les aubaines plus appréciables! Plus de 2000 paires de Gants pour Dames, Filles et Garçons (Echantillons de Confectionneurs) Prix courants de \$1.00 à \$1.98 la paire.

Prix de vente, jeudi, à votre choix, la paire, 69c

C'est une occasion qui attirera une foule à notre rez-de-chaussée, toute la journée, jeudi. Lisez la description de ces gants. On ne saurait s'imaginer qu'ils ne sont cotés qu'à 69c la paire. Ce sont tous des gants de première qualité. L'étiquette du confectionneur se trouve sur tous les gants.

Vous trouverez les suivants dans le lot:

- Longs Gants à Manchettes de laine (en pareil et à teintes opposition).
—Gants courts de laine sans couture.
—Gants de laine tricotée.
—Gants de laine de fantaisie.
—Gants à manchettes de chamoussé à broderie de soie de fantaisie.
—Gants de simili-cuir Duplex.
—Gants de tous les genres.

Toutes les nouvelles teintes en vogue se trouvent dans l'assortiment, y compris le noir.

Prix courants \$1.00 à \$1.98 la paire. Prix de Vente Anniversaire, jeudi, votre choix, la paire 69c

Voyez l'étalage dans la vitrine. Gants — Au Rez-de-chaussée.

Jeudi! Vente Une Foix par Année

10,000 morceaux d'articles pour la table Superior Plaqués en Argent, Extra épais.

- Couteaux à Thé
—Couteaux à Café
—Couteaux à Orange
—Fourchettes à Huîtres
—Porte sucre
—Spatules à Beurre
—Couteaux à Beurre
—Couteaux à soupe

8 1/2c chacun, ou 12 pour \$1.00

"COMPTANT ET NON LIVRE"

Toutes les dames seront enchantées de la fascinante disposition Gramercy. Qualité de bon usage garantie. Chaque morceau est richement plaqué en argent sur une base métallique substantielle. Voyez ce dont vous avez besoin et venez au Grand Magasin, jeudi. Réduisez sur une liste ce qu'il vous manque et profitez de ces aubaines.

IMPORTANT

Pour épouses, ménagères, propriétaires de maison, de salles de pension, de restaurants, de maisons à thé, gérants d'hôtels et clubs.

Ustensiles de cuisine — Au sous-sol

Bouffantes Tricotées pour Dames. Tailles 38 à 40. La paire 50c

Camisoles et Bouffantes de Soie Rayon. Jeudi seulement, le vêtement 59c

Combinaisons Tricotées pour Dames. Valant jusqu'à \$3.50. Jeudi le complet \$1.95

Corsets Ceintures Antiphon. Tailles 24 à 27 seulement. Prix courant \$4.50. Jeudi, tant qu'il en aura, chacun \$1.95

Tissu tout laine de 54 pouces. Prix de vente anniversaire, jeudi, la verge \$1.59

Flanelle à robes tout laine de 36 pouces. Régulier 89c la vge. 69c

Chaudes Camisoles pour enfants. Régulier 59c et 69c. Prix de vente anniversaire, jeudi, chacune 39c

Couvertures tout laine pour fillettes de 2 à 5 ans. Prix de vente anniversaire \$3.95

Robes de jersey tout laine pour fillettes. Prix de vente anniversaire, jeudi \$3.99

Vêtements pour Garçonnetts et Fillettes — Au Deuxième Etage.

L'occasion que vous avez impatientement attendue

VENTE DE 3000 Articles

DE VERITABLE CRISTAL HOLLAND (DISPOSITION DE CHARDONS)

A une fraction du Prix courant Valant jusqu'à \$12.00 la douz. Jeudi seulement, chacun \$4.9c

- Verre à Pied creux
—"Tumblers" à Champagne
—Gobelets
—Sorbetes
—Assiettes à Sorbetes
—Bols à Doigts
—Assiettes Bols à doigts
—"Tumblers" à Ale
—Vins
—Cordiaux
—Clarets
—Brandy et Soda
—"Tumblers" à eau
—Coup de Champagne
—Cocktails
—Whiskies

Pots et Carafes au Vin pour assortir les verres susmentionnés, chacun \$1.98

—Au rez-de-chaussée

Les Speciaux Lumineux pour Jeudi

Nouveaux Manteaux de Velours de Suédoine garnis de Fourrure

Manteaux de Velours et Suédoine garnis de Fourrure

Dans les teintes de bleu, tan, brun et fauve. Gros collet traversin de mouton (gris et brun. Entièrement doublés de soie fugi. Tailles 16 à 42. Valant jusqu'à \$25.00. Prix de Vente Anniversaire.

Confectionnés en modèles à lignes droites. Garnis de riches collets et poignets de fourrure mandel, phoque et opossum teint. Entièrement doublés de Marquis de Luxe et interdoublés. Tailles 14 à 42. Prix de Vente Anniversaire.



\$18.50 \$27.50

Manteaux d'Hiver d'une Riche Apparence

Luxeux Manteaux d'hiver, pour fillettes, pour dames en tailles régulières et fortes. De velours, suédoine, pipoint et point d'aiguille. Richement garnis au collet et aux poignets de mandel et opossum teint. Quelques-uns ont le devant agrémenté de fourrure. Tailles 16 à 42. Prix de Vente Anniversaire.

\$35.00

Manteaux — Au Deuxième Etage.

Seulement 100 Robes de Flanelle

Confectionnées de flanelle et garnies de boutons, bandes, lisérés et plis. Dans les teintes de copen, fauve, sable, rouge et rouille. Tailles pour dames et jeunes filles. Régulier \$5.95. Prix de vente anniversaire, jeudi \$3.99

—Au rez-de-chaussée

Chics Nouvelles Robes de Soie

Confectionnées de crêpe plat et crêpe canton, en modèles à lignes droites et deux morceaux, avec garintures de lisérés de couleur, broderie et fronces. Dans les teintes de bois de rose, marine et noir. Tailles 16 à 20. Achetées pour se vendre régulièrement à \$12.50. Prix de vente anniversaire, jeudi \$7.99

—Au Deuxième Etage

VENTE A 1c

d'Articles de Toilette et Foyers

Bonbons

- 5c Gomme, Chic-léta, Dentype, Pepsine de Beaumont. 2 pour 6c
5c Life Savers, Peppermint, Wintergreen, Clovers et Cinnamon. 2 pour 6c
5c Barrettes de Chocolat assorties. 2 pour 6c
5c Paquet de Pastiches salées. 2 pour 6c

Articles de Foyers

- 25c Peroxyde Hydrogène. 2 pour 26c
25c Poudres Seidlitz. 2 pour 26c
15c Sels Epsom. 2 pour 16c
15c Acide Boracique. 2 pour 16c
50c Sirop pour le rhume. 2 pour 51c

Savons

- Lux. 2 pour 16c
Savon de Castille. 2 pour 6c
Savon à Laver. 3 pour 11c
Savon Santal. 2 pour 26c
Savon à Laver. 2 pour 16c

Lotions

- \$1.00 Eau de Quinine. 2 \$1.01
50c Lotions assorties. 2 \$1.01
25c Lotions assorties. 2 26c

Articles de Toilette

- 25c Crème de toilette, crème d'après-rasage, Crème de Rose et Crème de Violettes. 2 pour 36c
50c Cold ou Vanishing Cream. 2 pour 51c
25c Peignes de poche. 2 pour 26c

EXTRA SPECIAL!

500 bouteilles de Lotions de 75c (Albas, Rose, Trèfle, Violettes) 2 pour 51c

Sous-vêtements de soie

Robes de nuit de soie rayon, en modèles à encolure ronde et carrée. Robes de nuit de mélange de soie nouveauté, toutes joliment agrémentées de dentelle. Chemises enveloppes de crêpe de Chine et soie rayon, en nouveaux modèles et nouvelles dispositions dans les teintes de gris, champagne, marine et sable. Valant jusqu'à \$5.98. Le vêtement \$1.99

Pas de commandes par téléphone ou contre remboursement. —Au rez-de-chaussée

Bas tout laine pour hommes

Aussi bas soie et laine pour hommes. Modèles unis ou à côtes. Tous les coloris. Pointures 9 1/2 à 11 1/2. Prix de vente anniversaire, jeudi 59c

Le Magasin pour Hommes — Au Rez-de-chaussée

Douillettes remplies de coton

Dimension 60 x 72 pces. Prix de vente anniversaire, jeudi \$1.95

—Au rez-de-chaussée

Coupons de Filatures de coton écri

Coton écri de bonne qualité. Longueurs de 5 à 10 vges. Prix de vente anniversaire, la verge 7 1/2c

Toile écrie à tablettes, de 10 pouces. Prix de vente anniversaire, la verge 9c

—Au rez-de-chaussée

Messieurs! Choisissez parmi des Centaines de Pardessus!

Cela peut paraître exagéré, mais nous devons dire qu'en toutes nos années nous n'avons jamais offert un assortiment aussi vaste et varié à des prix aussi bas.

Pardessus

Pardessus chauds et épaiss. Extraordinaires aubaines à ce prix. \$18.75

Pardessus

Prix un peu plus élevé, mais de qualité supérieure. \$23.75

Pardessus

Voici des pardessus qui vous enchanteront. Vous aurez avantage à venir les voir, jeudi. \$28.75

Une profusion de Complets d'Automne pour Hommes, en une Vente spéciale, jeudi

Complets de Tweed de 3 morceaux pour Hommes

Un excellent assortiment de complets d'automne, en tailles 33 à 40. Modèles de trois morceaux, en élégants tweeds. Valant jusqu'à \$25.00. Prix de vente anniversaire, jeudi \$15.00

Complets 3 morceaux pour Hommes

Worstedts et serges importés, de tissus tout laine de haut ton. Modèles à deux et trois boutons. Tailles 34 à 44. Valant jusqu'à \$35. Jeudi \$23.50

\$15.00

\$23.50

Comparez et Profitez —Le Foyer des Vêtements de Qualité

Le Magasin pour Hommes — Au rez-de-chaussée



FINANCE - COMMERCE MARCHÉ

LES RENDEMENTS

REVUE DES RENDEMENTS ENREGISTRÉS	Taux Div.	Prix Approx.	Rend. P.O.
Abithi	84	59 1/2	4.47
Ashcroft	7	74 1/2	9.40
Belco C.P. pfd.	7	101 1/2	6.90
Bell Telephone	8	138	5.80
Brazilian	5	103	4.85
B. C. Fish pfd.	5	70	7.11
Can. C. P. pfd.	7	82	8.54
Can. C. P. pfd.	6	107	5.61
Do pfd.	7	116	6.03
Can. Overseas	7	93	7.53
Can. Cottons	6	115 1/2	6.93
Do pfd.	6	92 1/2	6.44
C. G. L. pfd.	7	56 1/2	6.10
(Per value \$50)			
Can. Ind. Alcohol	\$1.28	24 1/2	5.22
C. P. R.	10	163	6.11
Can. Saur	4	135	5.93
Dom. Bricks	4	110	3.64
Dom. Glass	7	81	8.64
Do pfd.	7	103 1/2	6.90
Dom. Textile	5	89	5.62
Do pfd.	7	118	5.93
Gonville pfd.	8	106 1/2	7.06
H. Smith pfd.	7	91	7.29
Int. Paper pfd.	7	96 1/2	7.29
James P. S. pfd.	12	14 1/2	8.06
Lake of the Woods	12	14 1/2	8.06
Do pfd.	11	116	6.03
Laur. Paper	6	106 1/2	5.63
Laur. Power	5	121	4.13
Mackay	5	102	5.03
Mont. Cottons	6	112	6.36
Do pfd.	7	113 1/2	6.17
M. L. H. and P.	7	82	7.3
Mont. Tram	10	155	5.41
Nat. Breweries	84	67 1/2	5.97
Do pfd.	8	104	6.75
Ontario Steel	4	75	5.33
Ottawa Power	6	97	6.19
Pemunas	8	190	4.48
Do pfd.	6	102	5.44
Price Bros.	6	102	5.25
Do pfd.	6 1/2	102	6.37
Quebec Power	6	165	3.61
Do pfd.	7	115	6.09
Shawmut	6	248	4.31
Sher. Williams	6	138 1/2	6.03
Do pfd.	6	101 1/2	5.88
Sp. Can. pfd.	7	104	6.73
Spanish River	7	104	6.73
Lo pfd.	7	114 1/2	6.51
Steel of Canada	7	107 1/2	6.51
Do pfd.	7	121	5.79
Tu-kett Tobacco	7	61	6.58
Do pfd.	7	100 1/2	6.93
Twin City	5	59 1/2	8.40
Vau pfd.	7	73	8.03
Wabasso Cotton	84	73	5.45
West Grocers pfd.	7	76 1/2	9.15
Win Electric pfd.	7	104	6.39

LES GRAINS

WINNIPEG, 20.—Aujourd'hui le marché des grains a été actif et les couvertures marchent en baisse. Les prix ont subi de fortes avances allant jusqu'à 4 1/2% pour le blé et 3 1/2% pour le seigle.

W. BLE	OUV.	FERM.
Oct. 14 1/2	14 1/2	14 1/2
Nov. 14 1/2	14 1/2	14 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jun. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Juillet 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Août 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Sept. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Oct. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Nov. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Déc. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Jan. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Feb. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mar. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Av. 13 1/2	13 1/2	13 1/2
Mal. 13 1/2	13 1/2	1

